



# ライノ hidroメトリックシリーズ Ryno Hydro Metric

印刷用ゴムローラー  
Printing Rubber Roller  
Conventional Ink

hidroメトリック HYDRO METRIC

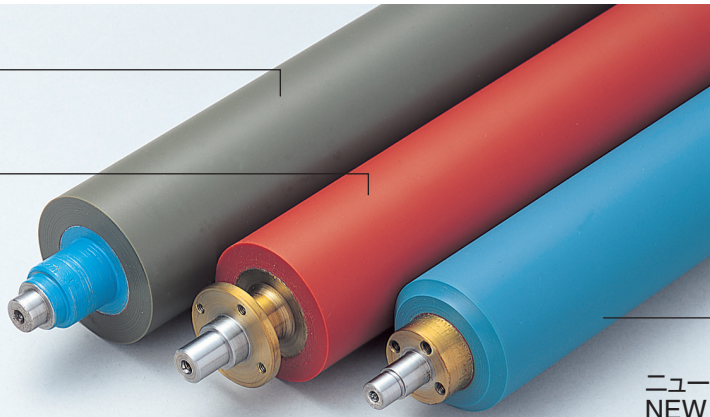
ニュー hidroメトリック NEW HYDRO METRIC

レッド hidroメトリック RED HYDROMETRIC

## オフセット印刷用連続給水ローラー CONTINUOUS DAMPENING ROLLER FOR OFFSET PRINTING

hidroメトリック  
HYDRO METRIC

レッド hidroメトリック  
RED HYDRO METRIC



ニュー hidroメトリック  
NEW HYDRO METRIC

ライノ hidroメトリックシリーズは米国 RYNO ROLLERS社が開発した連続給水専用の樹脂ローラーで、世界中で最も多く使われ、最も信頼性の高い材質です。水供給に必要な性能を全て備えているのであらゆる連続給水システムに適合いたします。ソフトさと表面が肌目の細かい滑らかさを持ち、寸法精度や硬度の維持性が良く、湿し水やイソプロピルアルコールとの親和性と耐性に優れております。

Ryno Hydrometric series is a resin roller exclusive to continuous dampening developed by BASE LINE/JOMAC (U.S.A.), most frequently used throughout the world with most high reliability. Equipped with all the performances required for water supply, it matches to every continuous dampening system. It has very soft and smooth surface, good maintenance of dimensioned accuracy, and excellent affinity and resistance with dampening water and isopropyl alcohol.

### 水と仲良し

レッド hidroメトリックは右でわかりますように、アルコールを含まない水では合成ゴムローラーは水玉が弾かれています。レッド hidroメトリックローラーは親水性が強く水乗りが良いのでアルコールの助けを借りなくても、インキで汚されていない綺麗な水を版に供給します。



合成ゴムローラー(左)とレッド hidroメトリックローラー(右)の水濡れ状態比較  
comparison of wet condition between synthetic rubber roll(left) and Red Hydro Metric roll(right)

### Hydro Metric Series have Good Relation with Water

As you can see from the picture(The right), when using non-alcohol water, synthetic rubber roller makes big beady waterdrop, while Hydro Metric Series roller prevent such phenomenon since it has strong hydro-philicity. Hydro Metric Series roller supply beautiful water unstained with ink to the plate even if not using alcohol.

### ライノ hidroメトリックシリーズの種類

hidroメトリックシリーズは、御使用になる湿し水に混ぜるIPA・H液の濃度により使い分けますとより効果的です。

### Variety of Ryno Hydro Metric Series

Hydro Metric Series is more effective when it is used properly in accordance with IPA/ Etching solution density with the dampening water to be used.

材質名 MATERIAL	適合IPA濃度 MATCHING DENSITY
ライノ hidroメトリック(緑色) HYDRO METRIC (GREEN)	高濃度(10%以上) HIGH DENSITY (10% or more)
ライノニュー hidroメトリック(青色) NEW HYDRO METRIC (BLUE)	低~高濃度(5%以上) LOW TO HIGH DENSITY (5% or more)
ライノレッド hidroメトリック(赤色) RED HYDRO METRIC (RED)	0~(全領域) ALL RANGE (0~)

# ライノ hidroメトリックシリーズ Ryno Hydro Metric

## ライノ hidroメトリックシリーズの特長

- ライノ独特のソフトさと肌目の細かい滑らかな表面が水調整を容易にします
- 寸法精度が高く長期の使用によってもニップ幅ムラが出にくい
- 親水性が強くインキが絡みにくく雨降り(リブマーク)が出にくい
- ダールグレン・エピックデルターをはじめあらゆる連続給水装置に対応します
- 湿し水やインキ、IPAとの親和性と耐性に優れている
- 慣らしは不要なので直ぐ印刷に入れます

## 調整の幅が広いソフトタッチ

写真1と2でわかりますように hidroメトリックは従来の合成ゴムにくらべ、同じゴム硬度(左側の計器)であってもはるかにソフトに感じられます。(右側の計器「スポンジゴム硬度計」は指の感触に近い)このソフトさが水量の調整を容易にします。



写真1  
hidroメトリックローラ  
dampening roll made of Hydro Metric

## MERITS OF Ryno Hydro Metric Series

- The softness exclusive to Ryno and its delicate and smooth surface facilitate your water adjustment
- Prevent occurrence of unevenness in the nip width even after a long time use because of its dimensional accuracy
- High hydro philicity, less entangle of ink, and few rib mark
- Can be apply to any continuous dampening system including Dahlgren system and Epic dampener
- Excellent affinity and resistance with dampening water, ink, and isopropyl alcohol
- Immediate printing, no need warming up

## Soft touch with wide range of adjustment

As you can see in picture 1 and picture 2, Hydro Metric Series senses it considerably more softer than conventional synthetic rubber at same rubber hardness ( see left side gauge). Right side gauge (sponge rubber hardness tester ) shows softness similar to the touch of finger. This softness makes it easy to adjust the quantity of water.



写真2  
合成ゴム製給水ローラ  
dampening roll made of synthetic rubber

## ローラの手入れと保管

- 印刷が終了しましたら、ローラの洗浄を丁寧に行い最後に「リンスタパー」を掛けて下さい。
- ローラ洗浄液にトリクレンやシンナー、MEK等の強い溶剤は使用しないで下さい。
- ローラ表面にインキ膜が張って水乗りが悪くなった時は「ザ・クリーン」で表面を拭いて下さい。
- hidroメトリックシリーズはとてもソフトなローラです。必ず軸部で受けて保管して下さい。ローラの表面に物が当たっていたり、じか置きする事はさけて下さい。

## MAITENANCE

- After printing, wash the roller thoroughly, and pour "Rinstamper" on the roller and keep it wet.
- Do not mix strong solvent (such as Trichloroethylene, MEK) into roller cleaning solvent since it damages roller very much.
- Wipe the roller surface with "THE CLEAN" when a resinous film of ink cover the surface of roller and it makes hard to supply water appropriately.
- Hydro Metric Series are very soft rollers, so always support at the journal of the core. Prevent touching the rollers with something at the surface and avoid placing it directly on the floor.

この製品は、品質マネジメントシステムの国際規格であるISO9001:2000とISO14001の認証を取得した工場で製造されています。  
This product is manufacture by ISO9001(Year 2008 Version) and ISO14001(Year 2004 Version) registered factory.

## TEC テクノロール株式会社

本社・工場 〒594-1144 大阪府和泉市テクノステージ3丁目4-5  
TEL.0725(53)3933(代) FAX.0725(53)3922  
関東支店 〒335-0032 埼玉県戸田市美女木東2丁目3-6  
埼玉工場 TEL.048(449)7333(代) FAX.048(449)7444

Distinctive technology and high-quality products!

## TECHNO ROLL CO.,LTD

Head Office 3-Chome, 4-5, Techno-Stage, Izumi, Osaka, 594-1144 Japan  
Factories: TEL +81-725-53-3933 FAX +81-725-53-3922  
Kanto Branch: 2-Chome, 3-6, Bijyogi-Higashi, Toda City,  
Saitama Plant: Saitama Pref. 335-0032 Japan  
TEL +81-48-449-7333 FAX +81-48-449-7444

URL : <http://www.technoroll.co.jp>  
E-mail : [info@technoroll.co.jp](mailto:info@technoroll.co.jp)



登録証番号: JQA-QM9848  
JQA-EM5066

